

ENCOUNTER THE HEART OF CHRIST IN THE HEART OF BOSTON



The Lord is kind and merciful

Psalm 103:8

24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

© Pilot Bulletins

SAINT FRANCIS CHAPEL

SERVED BY

THE OBLATES OF THE VIRGIN MARY

SEPTEMBER 13, 2026



PLEASE CONSIDER MAKING AN OFFERING TODAY

It costs \$50,000 a month to keep St. Francis Chapel open 365 days a year. We are only able to do it through the generous support of countless visitors and regular attendees. Thank you for helping us continue this ministry which touches the lives of so many people every single day.

CHAPEL STAFF:

Director:

Fr. Jeremy Paulin, OMV
jpaulin@omvusa.org

Fr. Craig MacMahon, OMV
Fr. Andy Huhtanen, OMV

Sundays:

Fr. James Walther, OMV
Fr. Victor Nwabueze, OMV
Fr. Sean Morris, OMV
Fr. Paul Kallal, OMV

Music:

Celine Wynn, Saul Garcia,
Cesar Garcia, Stacey Ibe

Cleaning of Chapel

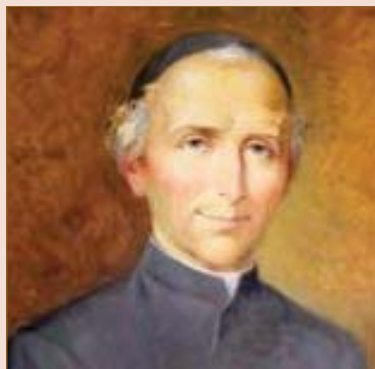
Environment: Nubia Viasus

ST. FRANCIS CHAPEL

(617) 437-7117



stfrancis@omvusa.org



Venerable Bruno Lanteri

*Founder of the
Oblates of the Virgin Mary*

Counsels of Trust

“The love of God and the
outpouring of his graces
will not cease.”

“El amor de Dios y el
derramamiento de sus
gracias no cesarán.”

SCHEDULE

Sunday Masses:

Saturday Vigil 4:00PM,
5:30 PM, (en español)

Sun. 8 AM, 9:15AM, 10:30AM, 11:45AM,
1:15 PM (en español), 4:00PM, 5:30PM

Weekday Masses:

Mon.—Fri. 8:00AM, 12:05PM, 4:45PM

Saturday 9:00AM, 12PM

Confessions:

Mon.—Fri. 8:40 -11:40AM, 12:40-4:25PM;

After 4:45PM Mass by request

Saturday 9:40 - 11:40 AM, 12:40-3:30PM

Sunday By request in-between Masses

Exposition of the Blessed Sacrament:

Mon.—Fri. 8:30-11:50AM, 12:30-4:30PM

Saturday 9:30-11:30AM, 12:30-3:30PM

Gift Shop Hours:

Monday—Friday 11:00AM - 5:30PM*

Saturday 9:30AM - 6:30PM*

Sunday 8:30AM - 6:30PM*

(*Closed during Masses)

St. Francis Chapel here in the Prudential Center has been staffed by the Oblates of the Virgin Mary (OMV) since 1983. It is truly a place of mercy and peace. People attend and visit from all over Boston, the USA and the world. They attend Holy Mass, Adore the Lord Jesus, light a candle and oftentimes take advantage of our OMV Charism of Mercy, "beginning again" in the Sacrament of Reconciliation. Miracles occur in the confessional. In addition to this Chapel, the OMV serve at St Clement Eucharistic Shrine a few blocks from here, which is also our US Seminary, in Milton MA at our St. Joseph Retreat House as well as in Los Angeles, CA, Denver, CO, Alton, IL and Venice, FL.. Additionally OMV priests and brothers minister in Italy, where we were founded in 1826, Austria, France, Argentina, Brazil, Canada, Nigeria, The Philippines and England. Learn more at OMVUSA.org.



St Clement Young Adult Group

ST. CLEMENT EUCHARISTIC SHRINE

1105 Boylston St., Boston

The *Amicizia Cristiana* is a Catholic
Young Adult ministry (ages 20-29)
staffed by the Oblates of the Virgin Mary.

Mondays at 7 PM

In the Upper Room

MASS INTENTIONS THIS WEEK

Sunday, September 13

8:00 AM – +Joseph B. Hartono

9:15 AM – Canaan

10:30 AM – +Robert M. Carr - anniversary

11:45 AM – +Michael Doyle

1:15 PM – Valentino Pelaez Espinosa

- cumpleaños

4:00 PM – +Patrick J. Griffin

5:30 PM – Renee Powell

Monday, September 14

8:00 AM – Raymond Family - thanksgiving

12:05 PM – +Fr. Claudio Moser

4:45 PM – Dulcie Lewis - birthday,
thanksgiving

Tuesday, September 15

8:00 AM – Valencia Robinson - birthday

12:05 PM – Jacob Carvalho - thanksgiving

4:45 PM – +Carol Harris

Wednesday, September 16

8:00 AM – +Sarah Flaherty

12:05 PM – Elizabeth Daly

4:45 PM – Michael Conneely

Thursday, September 17

8:00 AM – Minerva Police & Fire Dept.

12:05 PM – Connie Listro

4:45 PM – +Carl Walker

Friday, September 18

8:00 AM – +Daniel Docherty

12:05 PM – Sheila, Tony & Cecilia Byrne

4:45 PM – +Purita Lim Cabochan

Saturday, September 19

9:00 AM – Holy Souls in Purgatory

12:00 PM – +John Flavin

4:00 PM – Dr. John Twomey - health

5:30 PM – +Jorge Maravi Benites

CANDLE DONOR Intentions THIS WEEK

Altar Candles

Bess & Manuel Tuan

Adoration Candles

Dr. Jeanne Maria D'Souza

Sanctuary Lamp

Diane Flavin

Dear Friends and Faithful of St. Francis Chapel,

Last Tuesday and Saturday, we celebrated Marian feasts, and another memorial of Our Lady is coming up on Tuesday; we could call the three feasts a “Marian Octave.” September 8 was the feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary, when we celebrate her Birthday. But we mark the beginning of her life on December 8—exactly 9 months earlier—with the Solemnity of the Immaculate Conception. In the Prayer after Communion on September 8, Mary’s Nativity is called “the hope and daybreak of salvation for all the world.” How true those words are: without Mary, the Daybreak, Jesus Christ, the Sun of Justice, would not have risen upon humankind with his healing rays!

On Saturday, we celebrated the titular feast of our Congregation of the Oblates of the Virgin Mary: The Holy Name of Mary. For the Catholic Church this is an optional memorial, but for us Oblates, it is a Solemnity, our annual feast. Just as there is a memorial for the Holy Name of Jesus on January 3, there is likewise a celebration for the Holy Name of his Mother on September 12. The Holy Names of Jesus and Mary express their heavenly power to help and

save us in our perilous journey to eternal salvation, whenever we call upon Them.

Because September 12 is our Oblate feast, we had the final profession of our seminarians, Brother Christopher Puglia and Brother Miguel Roque, more familiarly known as Br. Chris and Br. Miggo. Mass was celebrated at St. Clement’s Eucharistic Shrine on Boylston Street; after the Gospel and homily, each Brother made his perpetual profession and became a permanent member of the Oblates of the Virgin Mary. Henceforth they will fulfill their duties in the particular Oblate communities to which they will be assigned, while serving God’s people in the ministry assignments given them by their superiors throughout their lives.

To complete the “Marian Octave,” the Memorial of Our Lady of Sorrows will be celebrated on Tuesday, Sept. 15. This comes the day after the Feast of the Exaltation of the Holy Cross, commemorating with great veneration the true Cross on which our Savior was crucified, found through divine guidance by St. Helena in 326. This holiest relic of Christianity was presented to the faithful for veneration for the first time, at the newly dedicated Church of the Holy Sepulchre, on September 14, 335.

We celebrate Mary as Our Lady of Sorrows, because at the foot of the Cross she participated so fully in Christ’s sufferings as to be recognized as his closest cooperator in the Redemption of humanity. Jesus is the New Adam, saving us from the sin of the first Adam, and the sins of all his descendants. He is the Father of the new, redeemed humanity. Mary is the New Eve, cooperating closely with her Son in his great work of redemption, undoing the rebellion of the first Eve and becoming the Mother of redeemed humanity. It is our joyful duty to celebrate with immense gratitude the New Eve and all that She has done for us!

Queridos amigos y fieles de la Capilla de San Francisco:

El martes y el sábado pasados celebramos fiestas marianas, y este martes se acerca otra memoria de Nuestra Señora; podríamos llamar las tres fiestas una «Octava Mariana». El 8 de septiembre se celebró la fiesta de la Natividad de la Santísima Virgen María, día en que conmemoramos su nacimiento. Sin embargo, señalamos el comienzo de su vida el 8 de diciembre —exactamente nueve meses antes— con la solemnidad de la Inmaculada Concepción. En la oración después de la comunión del 8 de septiembre, la Natividad de María es llamada «esperanza y aurora de la salvación para el mundo entero». ¡Qué ciertas son estas palabras: sin María, la Aurora, ¡Jesucristo —el Sol de Justicia— no habría amanecido sobre la humanidad con sus rayos sanadores!

El sábado celebramos la fiesta titular de nuestra Congregación de los Oblatos de la Virgen María: el Santísimo Nombre de María. Para la Iglesia Católica, esta es una memoria facultativa, pero para nosotros, los oblatos, es una solemnidad, nuestra fiesta anual. Así como existe una memoria del Santísimo Nombre de Jesús el 3 de enero, del mismo modo hay una celebración del Santísimo Nombre de su Madre el 12 de septiembre. Los santísimos nombres de Jesús y de María expresan su poder celestial para ayudarnos y salvarnos en nuestro peligroso camino hacia la salvación eterna, siempre que los invocamos.

Dado que el 12 de septiembre es la fiesta de los Oblatos, hemos celebrado la profesión definitiva de nuestros seminaristas, el Hermano Christopher Puglia y el Hermano Miguel Roque —conocidos más familiarmente como el Hno. Chris y el Hno. Miggo—. La Misa se celebró en el Santuario Eucarístico de San Clemente, en la calle Boylston; tras el Evangelio y la homilía, cada Hermano realizó su profesión perpetua y pasó a ser miembro permanente de los Oblatos de la Virgen María. En adelante, cumplirán sus deberes en las comunidades oblatas a las que sean asignados, sirviendo al pueblo de Dios en los ministerios que sus superiores les encomienden a lo largo de sus vidas.

Para completar la «Octava Mariana», el martes 15 de septiembre se celebrará la memoria de la Bienaventurada Virgen María de los Dolores. Esta celebración tiene lugar al día siguiente de la Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, en la que se conmemora con gran veneración la verdadera Cruz en la que fue crucificado nuestro Salvador, hallada por Santa Elena en el año 326 gracias a la guía divina. Esta reliquia, la más sagrada del cristianismo, fue presentada a los fieles para su veneración por primera vez el 14 de septiembre del año 335, en la recién consagrada iglesia del Santo Sepulcro.

Celebramos a María como Nuestra Señora de los Dolores porque, al pie de la Cruz, participó tan plenamente en los sufrimientos de Cristo que llegó a ser reconocida como su colaboradora más cercana en la Redención de la humanidad. Jesús es el Nuevo Adán que nos salva del pecado del primer Adán y de los pecados de todos sus descendientes; Él es el Padre de la nueva humanidad redimida. María es la Nueva Eva, que colabora estrechamente con su Hijo en su gran obra de redención, deshaciendo la rebelión de la primera Eva y convirtiéndose en la Madre de la humanidad redimida. ¡Es nuestro gozoso deber celebrar con inmensa gratitud a la nueva Eva y todo lo que Ella ha hecho por nosotros!

The Parts of the Mass

SIGN OF THE CROSS

Each Mass begins with the Sign of the Cross. The priest says, “In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit,” and the people answer, “Amen.” Meanwhile, all make the traditional gesture in accompaniment. Usually they use their right hand to touch their forehead, breast, and left and right shoulders while the names of the Trinity are pronounced. In some cultures, people kiss their thumb afterward or fold their hands. Some lower their head or close their eyes, but others look straight ahead to draw inspiration from the faith of the entire community. Prior to the Second Vatican Council, the priest gestured the Sign of the Cross alone while saying the words silently. Pope Paul VI personally requested that a communal Sign of the Cross be introduced at the start of the Mass, where it has been since 1969. The Sign of the Cross is a popular way to begin and conclude prayer. For example, a mealtime blessing often opens and closes with it. It verbally proclaims our faith in the Holy Trinity as it announces our intentions to do and say all things in the name of God. At times during Mass, the priest traces a cross in the air with his right hand raised up, fingers extended, and palm facing his left. He positions his hand in the direction of people or things he blesses. He does this, for example, after putting incense on burning coals, while blessing the deacon before he reads the Gospel, while calling down the Spirit over the bread and wine during the Eucharistic Prayer, and while blessing the people just before the Dismissal. His first and last words at Mass are the Sign of the Cross.

© 2020 Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications. All rights reserved. Written by Paul Turner.

Las Partes de la Misa

SEÑAL DE LA CRUZ

Cada Misa comienza con la Señal de la Cruz. El sacerdote dice: “En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo,” y la gente responde: “Amén.” Mientras tanto, todos hacen el gesto tradicional como acompañamiento. Generalmente usan la mano derecha para tocar la frente, el pecho y los hombros izquierdo y derecho mientras se pronuncian los nombres de la Trinidad. En algunas culturas, la gente besa su pulgar después o junta las manos. Algunos inclinan la cabeza o cierran los ojos, pero otros miran al frente para inspirarse en la fe de toda la comunidad. Antes del Concilio Vaticano II, el sacerdote hacía el gesto de la Señal de la Cruz solo mientras decía las palabras en silencio. El Papa Pablo VI pidió personalmente que se introdujera un Signo de la Cruz comunitario al inicio de la Misa, donde ha estado desde 1969. El Signo de la Cruz es una manera popular de comenzar y terminar la oración. Por ejemplo, una bendición antes de la comida a menudo se abre y se cierra con él. Declara verbalmente nuestra fe en la Santísima Trinidad mientras anuncia nuestras intenciones de hacer y decir todas las cosas en el nombre de Dios. En ciertos momentos durante la Misa, el sacerdote traza una cruz en el aire con su mano derecha levantada, dedos extendidos y palma hacia la izquierda. Dirige su mano hacia la gente o las cosas que bendice. Hace esto, por ejemplo, después de poner incienso en las brasas, mientras bendice al diácono antes de que lea el Evangelio, mientras invoca al Espíritu sobre el pan y el vino durante la Oración Eucarística, y mientras bendice a la gente justo antes de la Despedida. Sus primeras y últimas palabras en la Misa son el Signo de la Cruz.

© 2020 Arquidiócesis de Chicago: Publicaciones de Capacitación Litúrgica. Todos los derechos reservados. Escrito por Paul Turner.

The St. Joseph and the St. Jude One Year Candles

We now offer the St. Joseph and the St. Jude One Year Candles for \$600 each.

We will provide and light 52 red seven-day candles continuously for your intention, providing an entrustment of your intention to the prayer of St. Joseph or St. Jude for a whole year and at a significant savings.

St. Joseph is the patron of fathers, families, workers, immigrants, travelers, and a happy death.

St. Jude is the Patron of desperate causes.



Tabernacle and Altar Candles

Each week, for a twenty dollar donation, you may dedicate to an intention the two candles beside the Altar, or the two Adoration candles on the Altar, or the Sanctuary Lamps by the Tabernacle.

Your intention will be printed in the bulletin for that week.



Eucharistic Miracle of

ROME

ITALY, SIXTH - SEVENTH CENTURIES



The shrine that contains the Host of the miracle which is preserved to this day in Andechs

Among the most important works, in which this Eucharistic miracle that occurred in Rome in 595 is mentioned, is *Vita Beati Gregorii Papae* written by the Deacon Paul in 787. It was customary in those times to have the Eucharistic bread prepared by the parishioners. The Pope St. Gregory the Great was a direct eyewitness to this prodigy.



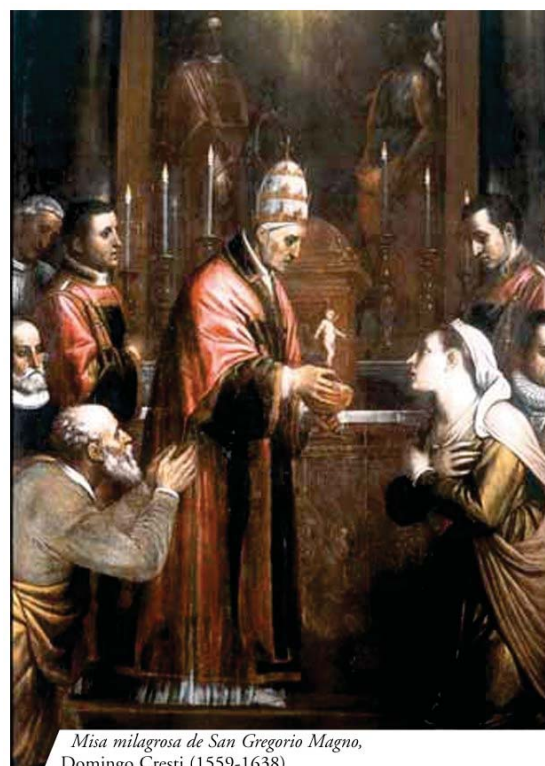
One Sunday, while celebrating the Sacred Mass in an ancient church dedicated to St. Peter, the Pope was distributing Communion and saw among the faithful in line was one of the women who had prepared the bread for the consecration and she was laughing out loud. Troubled, the Pope cornered her and asked her to explain her behavior. She justified herself by saying that she could not believe that the bread she made with her very own hands could become the Body and Blood of Christ during the

consecration. St. Gregory denied her Communion and asked God to illuminate her. Having just finished praying, he saw that part of the bread, prepared by the woman, become Flesh and Blood. The woman repented, knelt on the ground and began to cry. To this day, part of the relic of the miracle is housed in Andechs, Germany, near the local Benedictine monastery.

DE MIRACOLI EUCHARISTICI: UNA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DISEÑADA Y CREADA POR SAN CARLO ACUTIS

En el momento en que una mujer noble de Roma se acercó a comulgar, comenzó a reírse porque dudaba de la real presencia de Cristo en el pan y en el vino consagrados. Entonces, el Papa, turbado por tal incredulidad, decidió no darle la comunión. Inmediatamente las especies de pan se convirtieron en carne y sangre.

En aquellos tiempos era uso común llevar a la celebración eucarística el pan preparado en casa de los mismos fieles. El Papa San Gregorio Magno celebraba la Misa un domingo en la antigua iglesia dedicada a San Pedro. En el momento de la distribución del Pan Eucarístico, vio que entre los fieles había una mujer que había preparado el pan y que reía a carcajadas. Con gran turbación, el Papa la reprendió y le preguntó el motivo de tal actitud. La mujer se justificó diciendo que no llegaba a entender cómo fuese posible que aquel pan que ella misma había preparado con sus manos, ahora, gracias a las palabras de la consagración, se convirtiera en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. San Gregorio le prohibió comulgar e imploró a Dios que la iluminase. Cuando terminó su oración, vio que la fracción preparada por la mujer se convertía en carne y sangre. La mujer, con gran arrepentimiento, se arrodilló y comenzó a llorar. Aún hoy, una parte de la Reliquia del Milagro se conserva en Andechs, Alemania, en el monasterio Benedictino.



Misa milagrosa de San Gregorio Magno, Domingo Cresti (1559-1638)



Te invitamos a

+

MISA



Iglesia San Benito

21 Hathorn St. | Estacionamiento:
Somerville, MA | 15 Franklin St.

*¡Todos son
bienvenidos!*

DOMINGO
13 DE SEPTIEMBRE

🕒 **3:00 PM**

*Acompáñanos para
celebrar nuestra fe*

Estaremos orando
de manera especial por
Venezuela

XXX Celebración Annual
en Honor a la Santísima
Virgen de Coromoto
Patrona de Venezuela

CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH

PART FOUR: CHRISTIAN PRAYER SECTION ONE: PRAYER IN THE CHRISTIAN LIFE

CHAPTER ONE: THE REVELATION OF PRAYER- THE UNIVERSAL CALL TO PRAYER

Article 1

IN THE OLD TESTAMENT

The Psalms, the prayer of the assembly

2585 From the time of David to the coming of the Messiah texts appearing in these sacred books show a deepening in prayer for oneself and in prayer for others. Thus the psalms were gradually collected into the five books of the Psalter (or "Praises"), the masterwork of prayer in the Old Testament.

CUARTA PARTE: LA ORACIÓN CRISTIANA PRIMERA SECCIÓN: LA ORACIÓN EN LA VIDA CRISTIANA

CAPÍTULO PRIMERO: LA REVELACIÓN DE LA ORACIÓN - VOCACIÓN UNIVERSAL A LA ORACIÓN

Artículo 1

EN EL ANTIGUO TESTAMENTO

Los Salmos, oración de la asamblea

2584 Desde David hasta la venida del Mesías, las sagradas Escrituras contienen textos de oración que atestiguan el sentido profundo de la oración por sí mismo y por los demás. Los salmos fueron reunidos poco a poco en un conjunto de cinco libros: los Salmos (o "alabanzas"), son la obra maestra de la oración en el Antiguo Testamento.

An invitation to join us!

Eucharist & Blessing of Roses

In honor of
Saint Thérèse

**Sunday, 2:00 p.m.
September 27, 2026**

Celebrant and Homilist
Rev. Carlos D. Suarez
Pastor, St. James & Immaculate Conception,
Stoughton, MA

Carmelite Monastery Chapel
61 Mount Pleasant Avenue, Boston, MA 02119
617-442-1411

All are invited. Supervised Parking.
Blessed Roses Distributed After Mass

Boston Carmel

CARMELITESOFBOSTON.ORG

Follow Us

Seeking Peace after Abortion?

Fall 2026 Dates:

Saturday, September 19

Saturday, October 24

Saturday, November 14

Locations are confidential.

Call 508-651-3100 for details.

Project Rachel retreats offer hope, healing and forgiveness.



If you are burdened by the spiritual and emotional pain of a past abortion, contact Project Rachel for more information about attending a retreat or getting a referral to a specially trained priest for sacramental Reconciliation. All services are free and confidential.

508-651-3100 or help@projectrachelboston.com

Sponsored by the Project Rachel Ministry of the Archdiocese of Boston



JUBILEE YEAR OF SAINT FRANCIS

His Holiness Pope Leo XIV has announced a Jubilee Year of Saint Francis in celebration of the 800th anniversary of his passage to heaven. All the Christian faithful are invited to follow the example of the Saint of Assisi, becoming models of holiness of life and witnesses of peace. The Church grants a plenary indulgence under the usual conditions* to those who participate devoutly in this extraordinary jubilee which will end on January 10, 2027.

*To obtain the plenary indulgence during the Year of St. Francis, certain specific conditions indicated by the Church must be fulfilled:

- Eucharistic Communion (preferably during Mass at the Chapel)
- Confession within eight days before or after the Chapel visit
- Pray the Creed, Our Father, Hail Mary and Glory Be for the intentions of the Pope
- Interior detachment from sin





Tamburrini Painting Inc

- Residential | Commercial
- Interior | Exterior
- Deck | Porches
- Pressure Washing
- Cabinet Refinishing



scan for all services

Jamie Tamburrini
617-694-8001

151 Richmond Street, Boston, MA 02109
Salumeria Italiana PH: 617.523.8743
Fax: 617.523.4946
www.SalumeriaItaliana.com 800.400.5916
Online shopping and mail order available



Bova's Bakery

Open
24/7

134 Salem St. Boston
617-523-5601
www.BovaBakeryBoston.net

TELETHON

The CatholicTV Network

FRI. & SAT.
SEPT. 18-19
9AM-9PM ET

RISTORANTE LIMONCELLO

Call and Reserve Your Table Today!

617-523-4480

www.ristorantelimoncello.com
190 North St. Boston

**AD SPACE
AVAILABLE**

617-779-3771

Ristorante Saraceno

617-227-5353
www.saracenonorthend.com
286 Hanover St. Boston
Located in the Heart of Boston's North End!

AD SPACE AVAILABLE

617-779-3771

Family Owned in the
North End Since 2000

450 COMMERCIAL ST. BOSTON
617-523-4055
www.roccoscucina.com

FEEL SAFE ON EVERY LEVEL

\$750 OFF*
+ FREE Installation
of your new
Safe Step Stairlift

**LIFETIME
LIMITED WARRANTY**

**CALL 857-340-8852
FOR A FREE QUOTE!**

PROUD SPONSORS OF BOSTON CHILDREN'S HOSPITAL!
EVERY JOB GETS A PERCENTAGE DONATED.

DISCOUNTS OFFERED FOR
AMERICAN VETERANS & SENIOR CITIZENS!

CHECK OUT OUR 50 PLUS 5 STAR REVIEWS!
CORLEONECONCRETEANDMASONRY.COM

Improve Accessibility

Move up and down your stairs smoothly, safely, and on your terms.

Comfortable Design

Comfort you feel the moment you sit down, all the way to the top.

Made in the USA

Proudly made in America, combining local craftsmanship with trusted quality.

Call Today for a
FREE Quote

1-833-672-2051

THE THEOLOGICAL INSTITUTE

of SAINT JOHN'S SEMINARY

REGISTRATION OPEN

FALL COURSES

Trinity/Christology, Moral Theology

SCAN ME

LEARN MORE

Offering two fully accredited graduate degree programs in Catholic theology for laity, religious, and deacons.

Learning from within the heart of the Church

www.sjs.edu/theological-institute | 617-779-4104

TOUGH BUILD MASONRY

Retaining Walls Built and Repaired • Driveways/Patios Installed & Repaired
Steps/Stoops/Stairs Built & Repaired • Chimneys Rebuilt/Repaired
Roofing & Siding Installed/Repaired • Masonry Repairs • Foundation Leaks Repaired
Waterproofing • All Aspects of Carpentry • Exterior Painting & Much More

617-955-5164 • www.toughbuildmasonry.com
Free Estimates & Advice | johntoughbuild@gmail.com | Licensed & Insured